



Año XI

EDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

C. José M. Quadrado, 40.—Imprenta.
Teléfono n.º 60.

IRIS
DIARIO CATÓLICO

Núm. 3.166.

Ciudadela (Menorca) jueves 11 de Octubre de 1923

Dirección telegráfica IRIS
CIUDADELA

Del día

Terapéutica social

«Lo primero es sentirse orgulloso de ser español y de ser bueno y luego de ser apto y capaz cada uno de su función».

Lo copiado pertenece al Manifiesto que ha dirigido El Directorio Militar al elemento obrero. Y no acogemos esas afirmaciones a título solamente de análisis obrerista, ni a título de nada que concratamente con el obrerismo se relacione. Citámoslo por impulso de un postulado social, ampliamente social, nacional acaso dijeramos más exactamente.

¿Sabe el lector, o tiene noción de elementos de juicio para que los españoles nos sintiéramos orgullosos, con noble orgullo, se entiende, de ser españoles y para que nos sintiéramos aptos y capaz cada uno de su función? Segurísimamente, ningún dato se podrá apuntar que pudiera servir de base para ese legítimo orgullo. Y si por el contrario, echamos por el camino negativo é inconquistamos las causas del bochorno y la vergüenza que hemos sentido, con dolor de nuestra alma, de ser españoles, serán tantas esas causas, que abrumaría verdaderamente una enumeración de las mismas. Nojemoslas por ahora inéditas.

El pulso lo daba la disociación social que se venía observando, en un plano de egoismos tan claros y manifiestos, que hubiéramos retrotraído nuestros instintos a bárbaros tiempos ancestrales, como si no nos ligara un vínculo de divina unión que es el Cristianismo, vínculo que se había relajado y se veía olvidando totalmente. Por eso, véase cómo coincide el Manifiesto del Directorio con una Circular luminosísima del ilustre Prelado que rige la Diócesis de Madrid, de la cual Circular es este párrafo elocuente: «Cada cual consulte su conciencia ante DIOS, que ha de juzgarle, y allí, en acatamiento divino, resuélvase generosamente a trabajar del modo más eficaz y de más

AUTOMOVILES

DE 6 CILINDROS

STUDEBAKER

Fabricado por el primer constructor del mundo en el ramo de automóviles de seis cilindros

Tipos 2, 3, 4, 5 y 7 asientos en

ROADSTER-TORPEDO, COUPE Y SEDAN,
de 15/20, 29 y 36 HP.

Desde Ptas. 13.500 equipados por completo y puestos en Menorca libres de gastos.

ENTREGA INMEDIATA

Consumo a comprobar, por el cliente, en el tipo 25 HP.

12 LITROS por 100 kilómetros

1922 señala en España el año STUDEBAKER

y en el mercado mundial la supremacía absoluta

Agente exclusivo en Menorca:

MIGUEL ORFILA MERCADAL

SAN PEDRO, 59.—ALAYOR

En Ciudadela dirigirse al Garage de Vilafranca y Cardona.

ATENCIÓN: Reumáticos Americanos

MICHELIN -- GOODYEAR -- GOODRICH

Representante con depósito para Menorca:

MIGUEL ORFILA MERCADAL

SAN PEDRO, 59.—ALAYOR

Desde Mahón

FRENTE A EBADES
PRETÉRITAS.

Excursión a "Son Carlà"

Con una puntualidad casi británica, los autos emprenden, a las cinco y pocos minutos de la mañana su viaje a Ciudadela. Es la expedición inaugural de la Sociedad de Deportes y Excursiones habiendo sido un éxito para dicha Sociedad, pues los expedicionarios ascienden a treinta y tres, entre ellos seis señoras y señoritas, extranjeras y españolas.

Es fresquito el ambiente; una neblina tenue, ante el sol naciente desvendijándose, pone motas y fajas blancas y difusas a través de los campos, ahora áridos y secos; en las hondonadas esperándose, se meja un mar norteno y en el caliginoso aspecto, las paredes y los árboles escorzos y palos de fantásticos navios.

Vamos a relativa velocidad: la que permite el mal estado de la carretera, cubierta de espesa capa de polvo, pegajoso aún por el relente de la noche y la humedad de la niebla. Nuestro paso por los pueblos de la ruta excita la curiosa hilaridad de los pocos madrugadores, ¡Ni café ni leche aún en los puntos de parada! Quien los reclama ansioso y quien, como los previsores callan y sonríen. Y entre la burla fina y amistosa y las bromas de los expedicionarios, se hacen rápidamente los 45 kilómetros escasos que nos separan de Ciudadela.

¡Ciudadela! La señorial ciudad con su ensanche amplio y soleado, sus mansiones aristocráticas, sus antiguas y silenciosas calles, su pátina venerable y su aspecto medieval, va asomando a sus portales y balcones para contemplar a sus visitantes, hoy numerosos, pues además de nuestra expedición, otra de jugadores mahoneses de foot-ball, llega poco después de nosotros.

Repuestas las fuerzas, a travé-

lidad. Es cuestión de ética y de temperamento. Y también hay muchos, muchísimos españoles para quienes ha de ser un mito, por incomprensión y hasta por estupida soberbia y necia jactancia, esa apariencia y esa capacidad, para la función respectiva. Caminábamos a saltos en las tinieblas. Y habrá aun quien se obsigne en que caminábamos bien. Para estos, singularmente, viene bien esta manera terapéutica que, en forma de disciplina social, ha comenzado a ejercerse en España. El egoísmo, la soberbia, danzando sobre un suelo falso, desprovisto de afirmaciones divinas y humanas nos habían traído el estado coático para el que la autoridad laica pide un alto y nueva reflexión social y la autoridad religiosa un examen de conciencia y la conversión de ésta a Dios, pidiéndole perdón por tantas omisiones, tantas dejaciones, tantas tropelías y tantos y tan nefandos yerro...

MARIANO G. DE ENCISO.



de caminos tortuosos y no mal conservados, vamos a todo trote, a Son Carla. A su entrada, don Francisco Hernández Sanz que dirige las excavaciones que se hacen por cuenta del Estado y su hijo don Juan, Presidente de la expresada Sección, nos esperan juntamente con el dueño del predio, don Marcos de Squella y Bustos, prócer ciudadelano, en quien se reúnen la distinción aristocrática de su rancio abolengo y un espíritu delicado, de intelectualidad y progreso, obtenidos en los campos sudamericanos, donde pasó su juventud, como oficial del ejército de la República Argentina. Se nos recibe con todos los honores por los dueños del predio.

Seguidamente nos dirigimos a la estación arqueológica de Son Cullà: es una de las más importantes de Menorca, tanto por el número de monumentos que comprende como por su satisfactorio estado de conservación. Encuentrase en otros sitios «talayots, taulas» y demás construcciones, más notables que las de Son Cullà, pero en ningún lugar de la isla se conserva un conjunto tan apreciable.

En el interior de un recinto amurallado, que mide, poco más o menos, un kilómetro de perímetro, tienen cabida cuatro talayots, varios círculos, uno de ellos muy grande, en suyo centro se levanta una «taula» de grandes proporciones, de la que desgraciadamente falta la piedra horizontal y un fragmento de la vertical, salas hipóstiles y cuevas megalíticas.

No todos los monumentos son de la misma época.

Las excavaciones, nos dice el señor Hernández Sanz, con su proverbial «causserie» y su gran competencia, han dado por resultado, hasta la hora presente, el descubrimiento de una porción de cuevas megalíticas adosadas a la muralla, de la cámara de un «talayot», del círculo principal que estaba cubierto de pedruscos y malezas y de una bella sala hipóstila, que puede considerarse como un modelo en su género.

La cerámica encontrada es muy diversa: prehistórica, fenicia, griega y romana y acusa las distintas civilizaciones que tuvieron su asiento en Son Cullà.

Tras un breve descanso en la casa del predio y de un delicado obsequio de pastas y licores, nos despedimos de los señores Squella, a quienes desde estas columnas en nombre de todos los excur-

sionistas, reiteramos nuestras más expresivas gracias.

La segunda parte de la excursión dedicada a la hermosa finca de los señores Condes de Torre-Saura, titulada «Son Saura» encantó a los expedicionarios. Excelente cual ninguna de las de esta isla, desde su torre almenada, en la que se basa el título nobiliario de sus dueños, a las umbrosas entradas y avenidas, sus naranjales y sus pequeños lagos, fué contemplada y admirada por los expedicionarios y durante su estancia en ella, los kodaks y demás máquinas fotográficas trabajaron con rapidez vertiginosa.

El regreso a Ciudadela fué rápido. Después del condujo, el indispensable paseo por la ciudad y la visita al paseo de San Nicolás. En la lejanía y entre el aullido arrugado y calmo del celaje nuboso, violacea la silueta de Mallorca saudable y añoranzas.

P. RIOLL 3 10 923.

(De «La Almudaina»)

Cronica especial consoladora

El dia 19 del pasado Setiembre, el Rvdo. Párroco de Villa-Carlos bautizó un niño de 13 años hijo de los cónsules Magín Sanz Carretero y María Mari y Mari, imponiéndole el nombre de Francisco.

El Rvdo. Párroco del Carmen, bautizó en el pasado mes de Setiembre, a una niña de tres meses de edad, hija de los cónsules Fermín y Magdalena, con el nombre de Juana y a un niño de 4 años, de otro matrimonio, con el nombre de Carmelo; y en el presente mes de Octubre ha bautizado a dos hermanos, un joven de 23 años con el nombre de Carmelo, y una joven de 28, con el nombre de Teresa.

Nota: Por equivocación se dijo en el último número anterior de este BOLETIN, que el Rvdo. Párroco de San Francisco de Mahón administró el bautismo del dia 25 de Agosto último, debiendo decir que fué el Rvdo. Párroco de Villa-Carlos quien administró dicho Sacramento.

(Del Boletín Oficial de este Obispado.)

Tras un breve descanso en la casa del predio y de un delicado obsequio de pastas y licores, nos despedimos de los señores Squella, a quienes desde estas columnas en nombre de todos los excur-

NOTICIAS

Vapor.

El vapor correo «Ciudadela» ha salido esta mañana para Alcudia en viaje de enlace.

Misa.

Por ser mañana, la fiesta de Nuestra Señora del Pilar, la Corte de Honor de Señoras, le dedicará Misa de Comunión, que se aplicará por todas las asociadas difuntas, a cuyo religioso acto, podrán asistir todos los devotos de la Pilarica.

El solemne Triduo que todos los años consagra la misma Corte de Honor a su Patrona, se celebrará los días 26, 27 y 28 de los corrientes.

Apertura de curso.

El Ateneo Científico, Literario y Artístico de Mahón celebró el martes con toda solemnidad el acto de apertura de 1923 1924.

Presidió el acto don Antonio Víctor con los Secretarios don Lorenzo Lafuente Vaurel y don Pedro Ripoll. La tribuna de conferenciantes fué ocupada por D. Francisco Hernández Sanz, encargado de la lectura del discurso inaugural escrito por don Juan Flaquer que desarrolló el tema «Bibliografía numismática menorquina».

El trabajo del señor Flaquer es completo, demostrativo de los grandes conocimientos que en numismática posee su autor, que historia el origen de la moneda, relatando eruditamente la importancia de las obras arqueológicas numismáticas halladas en Baleares.

Reanimación del organismo debilitado.

La sangre, por efecto de la transformación que sufre el organismo, produce trastornos graves, que merman la inteligencia y la actividad. Esto se nota en plena adolescencia, edad la más peligrosa para resistir el cambio brusco a que está sujeta toda persona, tanto el hombre como la mujer. Para evitar estos trastornos, debe atajarse la debilidad en sus comienzos y vigorizar los músculos y el cerebro con un reconstituyente tan eficaz como el Jarabe de Hipofósfitos Salud, aprobado por la Real Academia de Medicina. Rechaze todo frasco que en su etiqueta exterior no ostente con tinta roja las palabras Hipofósfitos Salud.

La música española en Londres.

Con gran brillantez y enorme concurrencia se han inaugurado en Londres las sesiones que ha de celebrar en el curso de 1923 24 la Anglo-España Spanish Society.

Empezó el acto que fué presidido por el embajador de España, en esta capital, con hermoso concierto.

El presidente, después de terminada la recepción, explicó el origen de la música española, habiendo sido muy felicitado por su trabajo.

Varios artistas españoles inter-

pretaron diversas selecciones de los maestros Arbós, Falla, Soriano, Morales, Sarasate, Albéniz y Granados, siendo todas ellas muy aplaudidas.

El concierto se verificó en la gran sala de fiestas del Centro Español que estaba atestado.

Confesión elocuente.

Hallándose un día el célebre astrónomo Arago explicando en el «Colegio de Francia» las grandes leyes de la Mecánica celeste y el orden que reina en el movimiento de los astros, dijo interrumpiendo su explicación:

— La semana próxima tendremos un eclipse de sol visible en París. En dicho día, a tal hora, a tal minuto, a tal segundo, el sol, la luna y la tierra obedecerán, no a nuestras predicciones, sino a lo dispuesto por Dios... pues en la creación sólo el hombre le desobedece.

Estas palabras, pronunciadas lentamente y con grave acento, produjeron una honda impresión en el auditorio.

Multas devueltas.

Por el Ministerio de la Gobernación han sido revocados los acuerdos del anterior Gobernador civil de esta provincia, señor Santamaría, por los que fueron impuestas veinte multas de a quinientas pesetas cada una al Alcalde de Petra, mandándose que el total importe de ellas, que asciende a diez mil pesetas, sea devuelto al injustamente multado.

Para vender.

Lonestán las casas números 4, 6, 23 y 25 de la calle de Negrete de esta Ciudad.

Informa el Notario de esta localidad.

Maestra.

La «Gaceta de Madrid» publica una disposición accediendo a lo solicitado por el Gobernador Militar de Menorca, interesando se nombre una Maestra para escuela de párvulos en la fortaleza de Isabel II.

Aviso.

El dueño de la acreditada sastrería «Le Printemps» comunica que atento al aviso del Sr. Alcalde relativo al cumplimiento del descanso dominical participa a su distinguida clientela que recibirá, todos los sábados, en vez de los domingos, como lo venía efectuando.

Cesión de títulos.

El Excmo. señor Duque de El Rubi, don Valeriano Weyler y Nicolau, ha hecho cesión de su título de Marqués de Tenerife a favor de su hijo, el capitán de Caballería don Valeriano Weyler Santacana.

MAQUINAS DE COSER de todos sistemas se componen. Asalto, 4.

GRANDES EXISTENCIAS EN VIDRIOS, METALES Y LOZA SANITARIA

SERVICIOS DE LA COMPAÑIA TRASALVATICA

Luis Rull, 13. — Sucursal: Salón San Juan, 127.

LUIS RULL

D E

BARCELONA

Casa Central: Lladó, 13. — Sucursal: Salón San Juan, 127.

Cementerio.

La Junta del Cementerio Católico de esta Ciudad, en fecha de hoy ha acordado de conformidad con la costumbre de todos los años, con motivo de aproximarse la fiesta de Todos los Santos y día de Difuntos, que los trabajos de arreglo y blanqueo de este Cementerio se efectúen desde el día de la fecha hasta el día 27 del presente mes inclusive.

Ciudadela, 7 de Octubre de 1923.

En la Sala de la Junta, Diego Casanova, Sr. I



El Directorio

Declaraciones del Marqués de Estella.

Madrid, 11.—3'30

El Marqués de Estella ha publicado unas declaraciones negando que vayan a segregarse las provincias de Lérida y Tarragona de Cataluña para unirlas a Aragón y Valencia respectivamente.

Insiste el General Primo de Rivera en que se castigará a los que propalen noticias falsas.

Máquinas de coser, viejas, de todos sistemas se dejan como nuevas precios económicos.

—ASALTO, 4—

Reunión. — Nota oficial.

De la reunión del Directorio se facilitó nota oficial que dice:

El Presidente ha firmado una R. O. disponiendo que se abra una información escrita para recoger las aspiraciones y protestas de las corporaciones y particulares sobre el problema ferrovianos.

Recomiéndase claridad y concisión en las propuestas.

El plazo de presentación termina el treinta del actual.

Transporte aéreo.

Una nota oficial del Fomento da cuenta de la inauguración del primer transporte aéreo interior en nuestra patria, entre Monte Muella y Cuenta.

Se tributan grandeselogios al nuevo servicio.

De Marruecos

Oficiales.

Madrid, 11.—4'40

En la posición Tizzi Azzaguna una granada Laffite explotó hiriendo al alferez Navarro Carlos y Rodríguez Medina.

Vaillant-Couturier esliga-do.

Comunican desde París que el diputado Vaillant-Couturier ha sido condenado definitivamente por la publicación de un artículo antimilitarista, en abril de 1922, a seis meses de prisión y al pago de 2.000 francos.

La aviación continúa los bombardeos.

Militares

Varias

Para los suboficiales y sargentos.

Órdenes de detener a Pes-taña.

Madrid, 11.—7'35

En la firma de Guerra figura una disposición, concediendo, a do las órdenes de detención a Angel Pestaña, aunque se supone ha marchado al extranjero.

En la firma de Guerra figura una disposición, concediendo, a do las órdenes de detención a Angel Pestaña, aunque se supone ha marchado al extranjero.

En cambio, dejarán de percibir lo equivalente a la ración de pan.

PRESA ASOCIADA.

COTIZACIONES

BOLSA DE BARCELONA

TELEGRAMA FACILITADO POR EL BANCO DE MENORCA

Del 10 de Octubre de 1923

Francos.	44 85
Libras	33 56
Dollars	7'87
Liras	33 70
Marcos	0'00
Coronas austriacas	0'00
Interior serie A.	704'0
Exterior serie A.	85'25
Amortizable 5 p. 3 A. 1920	94'40
Id. C. C. Nor. Pd. 3 p. 3	66'75
Id. Cáceres variable	00'00

Estación Meteorológica de Bajoli

Dia 11.—A las ocho

Barómetro	768'5
Termómetro a la sombra	10'7
Viento	Sudoeste
Velocidad del mismo	Flejito
Estado del cielo	Despejado
Estado del mar	Rizada
Lluvia en 24 horas	0 mm.

**IMP. DEL SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS.
CIUDADELA**

PATRIA

SOCIEDAD DE SOCORROS SOBRE ENFERMEDADES

Capital suscrito 500.000 Ptas. - Hd. desembolsado 300.000

Esta Sociedad, que cuenta hoy en esta ciudad con más de 220 asegurados, admitirá de hoy en adelante como socios a un número ilimitado de personas de ambos sexos, desde 10 años de edad hasta los 70, gozando, pero, de buena salud; en cualquiera de las seis categorías que marca el Reglamento, con la condición de que el asegurado que haya cumplido los 52 años hasta los 70, deberá tener asegurados en PATRIA todas las personas de su familia que con él convivan.

Toda persona suscrita a cualquiera sociedad de socorros mutuos y quiera cambiar pasando a la PATRIA, después de 30 días de su inscripción, tendrá derecho a los subsidios que señala el Reglamento en caso de enfermedad.

Agencia en Ciudadela: calle de José M. Quadrado, 29.

JOSE PALEIGER CONQUISTADOR, 18

Confecciona toda clase de calzado de medida a precios sumamente económicos. Prontitud y esmero en los encargos.

Especialidad en clases para Bebés.

BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHÓN = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores-Cambio de monedas-Operaciones de Banca-Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente a la vista 2 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual. Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.

Vdá. de J. Benach

TALLERES Y DESPACHO: SANT SADURNÍ DE NOYA.—HOSPITAL NUEVO, 17

Trilladora perfeccionada.—Último modelo.

Gran rendimiento y solidez.—Corta y machaca la paja.—La pérdida de grano es casi nula.—Va provista de motor «Hispano Suiza».—Fácil manejo.

TRACTORES BENACH, provisto de motor «Hispano Suiza»—Unico. Tractor que tiene aplicación en este país.—Trenes completos de arados.

Referencias: Taller Mecánico de A. GARCIA

MAHÓN.—Prieto y Gaules, 116.

Trilladora perfeccionada.—Último modelo.

Gran rendimiento y solidez.—Corta y machaca la paja.—La pérdida de grano es casi nula.—Va provista de motor «Hispano Suiza».—Fácil manejo.

TRACTORES BENACH, provisto de motor «Hispano Suiza»—Unico.

Tractor que tiene aplicación en este país.—Trenes completos de arados.

Referencias: Taller Mecánico de A. GARCIA

MAHÓN.—Prieto y Gaules, 116.

Trilladora perfeccionada.—Último modelo.

Gran rendimiento y solidez.—Corta y machaca la paja.—La pérdida de grano es casi nula.—Va provista de motor «Hispano Suiza».—Fácil manejo.

TRACTORES BENACH, provisto de motor «Hispano Suiza»—Unico.

Tractor que tiene aplicación en este país.—Trenes completos de arados.

Referencias: Taller Mecánico de A. GARCIA

MAHÓN.—Prieto y Gaules, 116.

Trilladora perfeccionada.—Último modelo.

Gran rendimiento y solidez.—Corta y machaca la paja.—La pérdida de grano es casi nula.—Va provista de motor «Hispano Suiza».—Fácil manejo.

TRACTORES BENACH, provisto de motor «Hispano Suiza»—Unico.

Tractor que tiene aplicación en este país.—Trenes completos de arados.

Referencias: Taller Mecánico de A. GARCIA

MAHÓN.—Prieto y Gaules, 116.

Trilladora perfeccionada.—Último modelo.

Gran rendimiento y solidez.—Corta y machaca la paja.—La pérdida de grano es casi nula.—Va provista de motor «Hispano Suiza».—Fácil manejo.

TRACTORES BENACH, provisto de motor «Hispano Suiza»—Unico.

Tractor que tiene aplicación en este país.—Trenes completos de arados.

Referencias: Taller Mecánico de A. GARCIA

MAHÓN.—Prieto y Gaules, 116.

Trilladora perfeccionada.—Último modelo.

Gran rendimiento y solidez.—Corta y machaca la paja.—La pérdida de grano es casi nula.—Va provista de motor «Hispano Suiza».—Fácil manejo.

TRACTORES BENACH, provisto de motor «Hispano Suiza»—Unico.

Tractor que tiene aplicación en este país.—Trenes completos de arados.

Referencias: Taller Mecánico de A. GARCIA

MAHÓN.—Prieto y Gaules, 116.

Trilladora perfeccionada.—Último modelo.

Gran rendimiento y solidez.—Corta y machaca la paja.—La pérdida de grano es casi nula.—Va provista de motor «Hispano Suiza».—Fácil manejo.

TRACTORES BENACH, provisto de motor «Hispano Suiza»—Unico.

Tractor que tiene aplicación en este país.—Trenes completos de arados.

Referencias: Taller Mecánico de A. GARCIA

MAHÓN.—Prieto y Gaules, 116.

Trilladora perfeccionada.—Último modelo.

Gran rendimiento y solidez.—Corta y machaca la paja.—La pérdida de grano es casi nula.—Va provista de motor «Hispano Suiza».—Fácil manejo.

TRACTORES BENACH, provisto de motor «Hispano Suiza»—Unico.

Tractor que tiene aplicación en este país.—Trenes completos de arados.

Referencias: Taller Mecánico de A. GARCIA

MAHÓN.—Prieto y Gaules, 116.

Trilladora perfeccionada.—Último modelo.

Gran rendimiento y solidez.—Corta y machaca la paja.—La pérdida de grano es casi nula.—Va provista de motor «Hispano Suiza».—Fácil manejo.

TRACTORES BENACH, provisto de motor «Hispano Suiza»—Unico.

Tractor que tiene aplicación en este país.—Trenes completos de arados.

Referencias: Taller Mecánico de A. GARCIA

MAHÓN.—Prieto y Gaules, 116.

Trilladora perfeccionada.—Último modelo.

Gran rendimiento y solidez.—Corta y machaca la paja.—La pérdida de grano es casi nula.—Va provista de motor «Hispano Suiza».—Fácil manejo.

TRACTORES BENACH, provisto de motor «Hispano Suiza»—Unico.

Tractor que tiene aplicación en este país.—Trenes completos de arados.

Referencias: Taller Mecánico de A. GARCIA

MAHÓN.—Prieto y Gaules, 116.

Trilladora perfeccionada.—Último modelo.

Gran rendimiento y solidez.—Corta y machaca la paja.—La pérdida de grano es casi nula.—Va provista de motor «Hispano Suiza».—Fácil manejo.

TRACTORES BENACH, provisto de motor «Hispano Suiza»—Unico.

Tractor que tiene aplicación en este país.—Trenes completos de arados.

Referencias: Taller Mecánico de A. GARCIA

MAHÓN.—Prieto y Gaules, 116.

Trilladora perfeccionada.—Último modelo.

Gran rendimiento y solidez.—Corta y machaca la paja.—La pérdida de grano es casi nula.—Va provista de motor «Hispano Suiza».—Fácil manejo.

TRACTORES BENACH, provisto de motor «Hispano Suiza»—Unico.

Tractor que tiene aplicación en este país.—Trenes completos de arados.

Referencias: Taller Mecánico de A. GARCIA

MAHÓN.—Prieto y Gaules, 116.

Trilladora perfeccionada.—Último modelo.

Gran rendimiento y solidez.—Corta y machaca la paja.—La pérdida de grano es casi nula.—Va provista de motor «Hispano Suiza».—Fácil manejo.

TRACTORES BENACH, provisto de motor «Hispano Suiza»—Unico.

Tractor que tiene aplicación en este país.—Trenes completos de arados.

Referencias: Taller Mecánico de A. GARCIA

MAHÓN.—Prieto y Gaules, 116.

Trilladora perfeccionada.—Último modelo.

Gran rendimiento y solidez.—Corta y machaca la paja.—La pérdida de grano es casi nula.—Va provista de motor «Hispano Suiza».—Fácil manejo.

TRACTORES BENACH, provisto de motor «Hispano Suiza»—Unico.

Tractor que tiene aplicación en este país.—Trenes completos de arados.

Referencias: Taller Mecánico de A. GARCIA

MAHÓN.—Prieto y Gaules, 116.

Trilladora perfeccionada.—Último modelo.

Gran rendimiento y solidez.—Corta y machaca la paja.—La pérdida de grano es casi nula.—Va provista de motor «Hispano Suiza».—Fácil manejo.

TRACTORES BENACH, provisto de motor «Hispano Suiza»—Unico.

Tractor que tiene aplicación en este país.—Trenes completos de arados.

Referencias: Taller Mecánico de A. GARCIA

MAHÓN.—Prieto y Gaules, 116.

Trilladora perfeccionada.—Último modelo.

Gran rendimiento y solidez.—Corta y machaca la paja.—La pérdida de grano es casi nula.—Va provista de motor «Hispano Suiza».—Fácil manejo.

TRACTORES BENACH, provisto de motor «Hispano Suiza»—Unico.

Tractor que tiene aplicación en este país.—Trenes completos de arados.

Referencias: Taller Mecánico de A. GARCIA

MAHÓN.—Prieto y Gaules, 116.

Trilladora perfeccionada.—Último modelo.

Gran rendimiento y solidez.—Corta y machaca la paja.—La pérdida de grano es casi nula.—Va provista de motor «Hispano Suiza».—Fácil manejo.

TRACTORES BENACH, provisto de motor «Hispano Suiza»—Unico.

Tractor que tiene aplicación en este país.—Trenes completos de arados.

Referencias: Taller Mecánico de A. GARCIA

MAHÓN.—Prieto y Gaules, 116.

Trilladora perfeccionada.—Último modelo.

Gran rendimiento y solidez.—Corta y machaca la paja.—La pérdida de grano es casi nula.—Va provista de motor «Hispano Suiza».—Fácil manejo.

TRACTORES BENACH, provisto de motor «Hispano Suiza»—Unico.

Tractor que tiene aplicación en este país.—Trenes completos de arados.

Referencias: Taller Mecánico de A. GARCIA

MAHÓN.—Prieto y Gaules, 116.

Trilladora perfeccionada.—Último modelo.

Gran rendimiento y solidez.—Corta y machaca la paja.—La pérdida de grano es casi nula.—Va provista de motor «Hispano Suiza».—Fácil manejo.

TRACTORES BENACH, provisto de motor «Hispano Suiza»—Unico.

Tractor que tiene aplicación en este país.—Trenes completos de arados.

Referencias: Taller Mecánico de A. GARCIA

MAHÓN.—Prieto y Gaules, 116.

Trilladora perfeccionada.—Último modelo.

Gran rendimiento y solidez.—Corta y machaca la paja.—La pérdida de grano es casi nula.—Va provista de motor «Hispano Suiza».—Fácil manejo.